



2ND SESSION, 38TH LEGISLATURE, ONTARIO
55 ELIZABETH II, 2006

2[°] SESSION, 38[°] LÉGISLATURE, ONTARIO
55 ELIZABETH II, 2006

Bill 112

Projet de loi 112

**An Act to amend the
Fish and Wildlife Conservation
Act, 1997**

**Loi modifiant la
Loi de 1997 sur la protection
du poisson et de la faune**

Mr. Miller

M. Miller

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading May 4, 2006
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 4 mai 2006
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



Bill 112

2006

Projet de loi 112

2006

**An Act to amend the
Fish and Wildlife Conservation
Act, 1997**

**Loi modifiant la
Loi de 1997 sur la protection
du poisson et de la faune**

Note: This Act amends the *Fish and Wildlife Conservation Act, 1997*. For the legislative history of the Act, see [Public Statutes – Detailed Legislative History](http://www.e-Laws.gov.on.ca) on www.e-Laws.gov.on.ca.

Remarque : La présente loi modifie la *Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune*, dont l'historique législatif figure à l'[Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) dans www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. Subsection 5 (1) of the *Fish and Wildlife Conservation Act, 1997* is amended by adding the following clause:

1. Le paragraphe 5 (1) de la *Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune* est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

(a.1) an albino mammal;

a.1) les mammifères albinos;

Commencement

Entrée en vigueur

2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Short title

Titre abrégé

3. The short title of this Act is the *Fish and Wildlife Conservation Amendment Act, 2006*.

3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2006 modifiant la Loi sur la protection du poisson et de la faune*.

EXPLANATORY NOTE

NOTE EXPLICATIVE

The Bill amends the *Fish and Wildlife Conservation Act, 1997* to prohibit the hunting and trapping of albino mammals.

Le projet de loi modifie la *Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune* pour interdire la chasse et le piégeage des mammifères albinos.